

Les rencontres internationales du film documentaire de Saint-Laurent du Maroni Guyane



Du 1^{er} au 15 décembre 2015
édition #2

**DEPUIS 2006,
L'ATELIER VIDÉO & MULTIMÉDIA
DE SAINT-LAURENT DU MARONI
SOUTIENT ET ENCOURAGE LE CINÉMA,
L'AUDIOVISUEL ET LE MULTIMÉDIA EN GUYANE...**

Animation d'ateliers vidéo en milieu scolaire et péri-scolaire • Formation à l'audiovisuel et au multimedia • Vidéo-projection dans les quartiers • Réalisation / production de court-métrages et documentaires • Captation de spectacles • Organisation des 1ers Etat Généraux du cinéma et de l'audiovisuel en Guyane • Coordination régionale Passeurs d'Images • Développement du Pôle Image du Maroni, centre de ressource et de formation professionnelle de l'Ouest Guyanais.



Doc amazonie Caraïbe est un programme de formations à destination de jeunes auteurs, porteurs d'un projet de documentaire de création et résidents dans l'espace Amazonie Caraïbe. Ce programme, coordonné par l'association Docmonde (Lussas, Ardèche) en collaboration avec l'association Atelier Vidéo & Multimédia – AVM (Saint-Laurent du Maroni, Guyane), a pour but de favoriser la création d'un réseau de professionnels indépendants dans les domaines de la réalisation, de la production et de la diffusion de films documentaire de création à l'échelle de l'Amazonie et de la Caraïbe.

Le projet, pour cette deuxième édition, concerne 4 régions et pays : Guyane, Haïti, Martinique et Suriname.

Cette formation consiste en une résidence d'écriture d'une douzaine de jours, au cours de laquelle les auteurs ont développé leur projet de film documentaire de création.

Cette année nous avons organisé deux résidences d'écriture à Saint-Laurent du Maroni. L'une au mois de mars et l'autre en décembre 2015.

A la suite des résidences, lors des rencontres *Tënk** de coproduction équitable, les auteurs présenteront leur projet à un ensemble de producteurs et diffuseurs qui ont les moyens de faire exister leur film.

Le but est qu'à l'issue de ces rencontres, la plupart des projets présentés aient trouvé des partenaires amazoniens, caribéens et européens qui les accompagnent dans leur processus de réalisation et de production. Les films ainsi réalisés sont réunis dans la collection Lumière d'Amazonie Caraïbe.



© photo : Dave Bénéteau de Laprairie

Les objectifs

↳ Participer au développement d'un réseau de professionnels sur la zone Amazonie Caraïbe (techniciens, réalisateurs, producteurs), et par extension avec des professionnels du réseau Lumière du Monde (professionnels d'Océan Indien, d'Afrique, d'Eurasie, du Pacifique et d'Europe)

↳ Permettre de faire exister une dizaine de films dans la collection Lumière d'Amazonie Caraïbe.

↳ Permettre à des producteurs indépendants Amazoniens et Caribéens de développer leurs compétences dans le champ du documentaire d'auteur et de créer des alliances avec des producteurs européens et des producteurs de la zone amazonienne et caribéenne.

**Tënk* est un mot Wollof qui signifie résume moi ta pensée.



ARDECHE IMAGES

présente

doc monde



programmes de formations
et de rencontres de coproduction à l'international



www.docmonde.org



RhôneAlpes

ORGANISATION
INTERNATIONALE DE
la francophonie



INSTITUT
FRANÇAIS

LES RÉSIDENCES D'ÉCRITURE



LES RÉSIDENCES D'ÉCRITURE 2015

Comment passer d'une idée à un projet, d'un projet à une écriture filmique, d'un film rêvé à un film possible ? Ce sont là quelques-unes des questions essentielles à toute démarche de cinéaste que l'écriture doit dans un premier temps résoudre ou au moins éclairer. Celles-ci supposent aussi que les porteurs de projets sortent de leur isolement et se confrontent dès l'origine du projet au regard des autres, car si l'écriture se fait dans la solitude, le cinéma se fait toujours à plusieurs. Dans cette optique, les résidences d'écriture de films documentaires Doc Amazonie Caraïbe sont des sessions de formation de courte durée, accueillant chaque fois un groupe d'auteurs/réalisateurs. Une résidence d'approfondissement est aussi organisée à Saint-Laurent afin de préparer les auteurs, des projets les plus aboutis, à présenter leur dossier lors des Rencontres Tënk.

LES FORMATEURS / ACCOMPAGNATEURS EN ÉCRITURE



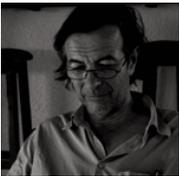
Pierre Léon

Né à Moscou en 1959, Pierre Léon est réalisateur, critique, musicien et acteur. En tant que critique de cinéma, il écrit régulièrement dans la revue Trafic. Pierre Léon apparaît comme acteur dans plusieurs films, notamment dans "Toutes ces belles promesses" de Jean-Paul Civeyrac. Il a travaillé avec Éva Truffaut, Serge Bozon et a été plusieurs fois membre du jury de la Fémis.



Vladimir Léon

Réalisateur de films documentaires (Nissim dit Max, 2003 ; Le Brahmane du Komintern, 2007 ; Adieu la rue des radiateurs, 2008) et de fictions, Vladimir Léon est aussi acteur dans des films de Pierre Léon, Louis Skorecki, Mathieu Riboulet, Serge Bozon, Jean Paul Civeyrac, Eric Rohmer, Christine Laurent. En 2008, il crée sa société de production, Les Films de la Liberté. Il anime régulièrement des ateliers de réalisation documentaire pour les Universités de Paris 1 et Paris 7 et est intervenant à Lussas pour le Master de réalisation, ainsi que pour des résidences d'écriture.



Jacques Deschamps

Diplômé de l'IDHEC, il est auteur/réalisateur de films documentaires, dont La Ville d'Hugo, Le Regard ébloui, La Victoire de Cézanne, ainsi que des fictions : Méfie-toi de l'eau qui dort, La Fille de son père, Don Quichotte ou les mésaventures d'un homme en colère. Il est intervenant régulier à la Fémis (Paris), à Cinédoc (Annecy), au Master II « Réalisation Documentaire de Création » de Grenoble/Lussas, ainsi que sur plusieurs résidences d'écriture documentaire organisées par l'école du Doc et Docmonde (Lussas, Nouvelle Calédonie, Vietnam, Madagascar, Guyane ...)

RÉSIDENCE D'ÉCRITURE DE ST-LAURENT DU MARONI

du 30 mars au 12 avril 2015

Formateurs : Pierre et Vladimir Léon



PROJETS TRAVAILLÉS EN RÉSIDENCE :

1984, la Colère juste	Christophe Pierre / GUYANE
An tan Robè	Jimmy Gotal / MARTINIQUE
C'est l'homme qui guérit l'homme	Wally Fall / MARTINIQUE
Djokan	Jean-Luc Vernet / GUYANE
L'oiseau bleu	Mylène Mazia / GUYANE
Mélipones	Michel Serrier / GUYANE
Où je suis, il est ; où il est, je suis	Renate Galdey / SURINAME
Tchiiip	Teddy Albert / MARTINIQUE
Une autre école du savoir	Delphine Fortier / MARTINIQUE
Weg Naar Zee	Ryan Rodriguez / SURINAME

RÉSIDENCE D'ÉCRITURE DE ST-LAURENT DU MARONI

du 1^{er} au 11 décembre 2015

Formateur : Jacques Deschamps



PROJETS TRAVAILLÉS EN RÉSIDENCE :

Avec Naomie

Dumas Maçon / HAÏTI

Marake

Dave Bénéteau de Laprairie / GUYANE

Nèg chive

Gasner François / HAÏTI

Tambour nan Won

Hermene Desorme / HAÏTI

LES 2^{ème} RENCONTRES TËNK DE COPRODUCTION



LES 2^{ÈME} RENCONTRES TËNK DE COPRODUCTION | Saint-Laurent du Maroni Du 12 au 14 décembre 2015

Les rencontres Tënk, permettent cette année à onze auteurs/réalisateurs d'Amazonie et de la Caraïbe de présenter leur projet de film documentaire de création à Saint-Laurent du Maroni.

Des professionnels amazoniens, caribéens et européens (producteurs, diffuseurs et financeurs) y assistent dans le but de développer ces projets en co-production Amazonie - Caraïbe/Europe.



© photo : Dave Bénéteau de Laprairie

Ces rencontres se déroulent en deux temps :

[> Les matinées sont dédiées au « Tënk » (résume moi ta pensée) avec la présentation des projets par les auteurs en séances plénières. Tous les professionnels présents sont appelés à intervenir ensuite, lors d'un temps de questions/réponses.

[> Les après-midis sont réservées aux rencontres individuelles. Plus informelles, ces rencontres permettent aux réalisateurs de partager et de convaincre avec un petit groupe de professionnels plus spécifiquement intéressés.

LES AUTEURS ET LES PROJETS SÉLECTIONNÉS

1984, la Colère juste

Christophe Pierre / GUYANE

Je suis Kali'na Telewuyu par mon père et ma mère. Par le fleuve, je pars de mon village, Terre-Rouge, pour rejoindre celui d'Awala, près de la mer. Là-bas, s'est tenue en 1984 la prise de parole de Félix Tiouka, premier discours en faveur des droits des Amérindiens de Guyane.

Plus de trente ans ont passé. Où en est la lutte pour les droits des Amérindiens ? Pourquoi Félix Tiouka a-t-il abandonné le combat politique ? Nous en parlerons avec lui, avec d'autres proches. Et aussi avec les jeunes du village et les piroguiers qui me transportent.

[> yanu-chris@hotmail.fr



« An tan Robè » l'expression des anciens

Jimmy Gotal / MARTINIQUE

Je parle de mes recherches concernant une expression anxieuse : « yo ka wè ou pa viv an tan robè » (« on voit que tu n'as vécu au temps de Robert »). Cela fait allusion à l'occupation en Martinique où l'amiral Robert fut diligenté par le régime de Vichy. Ces recherches m'ont amené à recueillir le témoignage de personnes ayant vécu cette période. J'invite des amis chez moi afin de leur projeter le témoignage de ces anciens devant un ti punch et afin d'avoir leurs réactions sur deux contextes, celui au temps de l'occupation et celui du système de consommation actuel.

[> jimmy.gotal@me.com



Avec Naomie

Dumas Maçon / HAÏTI

Après des années de séparation, je vais voir Naomie, la cousine que mes parents « aidaient » et qui s'est occupée de moi quand j'étais petit. Lors d'une conversation bien ordinaire, elle prononce le mot *restavèk* qui désigne les enfants maltraités. Pertubé, je me replonge avec elle dans l'univers de notre enfance commune à Port-au-Prince et dans celui de sa famille provinciale, à Côtes-de-Fer. Je veux comprendre le système de placement d'enfants en Haïti. Sa banalité, sa dureté.

[> dumasmacon@gmail.com



C'est l'homme qui guérit l'homme

Wally Fall / MARTINIQUE

La plupart du temps, la Martinique évoque des images de plages de sable fin, de soleil et de joie de vivre. Pourtant cela cache une réalité plus complexe. Des hommes, des femmes, des enfants en détresse psychologique, et leur proportion étonnamment élevée pour ce « paradis sur terre ». En observant le travail d'une unité psychiatrique de l'hôpital Colson, en donnant la parole aux soignants, aux patients et leur famille, le film pose un regard attentif sur la difficile reconstruction de ce lien fragile qui lâche parfois lorsqu'il est soumis à rude épreuve.

[> walistik@gmail.com



Djokan

Jean-Luc Vernet / GUYANE

Art martial afro-amazonien, le Djokan a été créé en 2010 par Yannick Théolade. C'est avec lui que nous referons le voyage, quête à la fois spirituelle et sportive, qui a conduit son fondateur à inventer une méthode qui tire ses origines des pratiques guerrières des peuples amérindiens et afro-descendants, en plaçant l'homme au coeur de la nature. L'histoire d'une révélation, qui nous mènera de la Guyane jusqu'au Cameroun. Un retour aux sources ponctué de cérémonies nocturnes où tous les éléments se fondent au rythme des tambours.



[> jean-luc.vernet@orange.fr]

L'éducation en marronnage

Delphine Fortier / MARTINIQUE

Priscila enseignante anti-conformiste de la periferia de Sao Paulo, se rend en Martinique pour faire la connaissance de Milka. Maître de conférences à l'université des Antilles, Milka applique une méthode alternative, en harmonie avec les valeurs identitaires afro-descendantes. C'est l'occasion de rencontres étonnantes, de discussions passionnées, parfois de confrontations. Mais également de flânerie, de dîners entre amis, dans la lumière si particulière de l'île.



[> delphine.emails@gmail.com]

Marake

Dave Bénéteau De Laprairie / GUYANE

La famille Yawalou prépare sur son terrain à Camopi un marake pour leur fils Brandon. Cette cérémonie amérindienne, qui marque le passage à l'âge adulte, servait également à se préparer au combat lors des guerres ancestrales.

Brandon livre un tout autre combat : affronter la vie urbaine à Cayenne où il est depuis peu lycéen.

[> mizioneerth@gmail.com]



Nèg chive yo

Gasner François / HAÏTI

Le chanteur-tambourineur Samba ZAO est à l'origine du SAMBA YO. Ce mouvement haïtien, peu connu, mélange vaudou et dreadlocks. Il prône le retour à la nature, aux traditions et pratiques africaines et amérindiennes, et rejette la société de consommation. Avec Samba Zao et son compagnon de lutte Samba Yambaye, avec Lolò qui a développé et popularisé la musique Racine, je reparcours les villes où ils marchaient en file indienne, habillés comme les paysans, je les suis dans les montagnes qui les ont inspirés et où les persécutions les obligeaient à fuir.



[> gasnerfrancois86@gmail.com]

Où je suis, il est ; où il est, je suis

 Renate Galdey / SURINAME

Patrick est mon compagnon. Il a entamé un voyage spirituel pour connaître son obia, son esprit, son « ange gardien ». Avec ce film, dont il a accepté l'idée, je le suivrai dans les diverses étapes de cette quête. C'est aussi un voyage dans notre vie personnelle : l'obia a des exigences difficiles (rituels, régime alimentaire, abstinence...). J'espère, à travers une séance de transe, parvenir à communiquer avec son obia. A la fin du film, nous irons dans un village sacré, où Patrick doit se faire initier et où il saura si son obia est authentique.



[> renate-galdey@hotmail.com

Tambou nan Won

 Hermane Desorme / HAÏTI

Né dans un quartier vodu, j'ai grandi entre une famille et une école chrétiennes. Toute relation avec les vodouisants était sévèrement punie par ma mère qui s'est retrouvée seule avec cinq enfants, quand mon père est mort. J'avais alors 4 ans et n'ai aucun souvenir de lui, pas même une photo. L'absence de père et les interdits visant la culture de mon pays m'ont privé d'histoire. Ma vie est comme une bête sans queue ni tête. Je pars à sa quête. La voix du « tambour parleur » que je n'avais pas le droit d'écouter me guidera pour retrouver mon identité haïtienne.



[> tibongaz@gmail.com

Tchiip

 Teddy Albert / MARTINIQUE

Ce film propose d'aborder des sujets sensibles, comme le matriarcat, l'abandon, la violence conjugale, l'homophobie, l'infidélité à travers une pièce de théâtre qui fera la médiation entre le non-dit, et la liberté d'expression. Jean-Erns un metteur en scène de théâtre a écrit une pièce évoquant ces problèmes. Pendant plusieurs semaines, il emmènera cinq comédiens amateurs dans un travail patient et passionné, avec ses difficultés, ses tensions, mais aussi ses pauses et ses silences, jusqu'à la représentation sur la scène nationale de la Martinique.



[> teddy.albert@gmail.com

LES PRODUCTEURS PRÉSENTS

5° Nord productions

Didier Urbain / GUYANE

Société de production audiovisuelle créée en décembre 2010 à St Laurent du Maroni. Ses réalisations sont essentiellement des films institutionnels, de la captation de spectacles et du documentaire. Elle a produit le film *Botoman* de Didier Urbain au sein de la collection Lumière d'Amazonie Caraïbe.



[> +33 6 94 13 14 15 | 5dnprod@gmail.com

Chronoprod

Jeff Maggi / MARTINIQUE

L'expérience de Chronoprod, créé en 2001 à la Martinique, n'a fait que croître au cours de ces dernières années, que ce soit en production pure, en coproduction ou production exécutive. En s'entourant toujours des meilleures équipes locales ou caribéennes, le sérieux et le professionnalisme n'est plus à prouver.



[> +596 596636530 | chronoprod@wanadoo.fr

Dynamo Production

Philippe Djivas / RHÔNE-ALPES

Créée en 2003, Dynamo Production, société française indépendante, se consacre à la production de films documentaires. Elle a pour principaux objectifs de défendre une politique d'auteur à travers des projets artistiques singuliers, de travailler avec des partenaires permettant aux productions d'exister et d'être diffusées.



[> +33 4 78 30 85 65 | dynamoprod@club-internet.fr

JPL Productions

Jean-Pierre Lagrange / RHÔNE-ALPES

Fondé en 2006 par Jean-Pierre Lagrange, JPL productions a bâti sa réputation sur une exigence de qualité, pour accompagner des films d'auteurs, avec un regard et des intentions de réalisation solidement affirmées. Nos films abordent des thématiques variées et proposent des écritures diverses.



[> +33 4 78 83 95 98 | jplprod@free.fr

Muska productions

Gaëthan Chancy / HAÏTI

Société de production primée basée à Haïti. Fondée en 2007 par Bruno Mourral et Gaëthan Chancy, elle se spécialise dans la production de contenu audiovisuel. Entre autres, elle a produit plusieurs courts-métrages et documentaires, et reçu 8 prix internationaux. Tout en continuant son activité commerciale de production de publicité, Muska développe depuis deux ans des projets de longs-métrages.



[> +509 3732 7004 | gaethan@muskagroup.com

Real productionsBruno Florentin et Dorothée Simon / ÎLE-DE-FRANCE

En documentaire, nous produisons des films dont le point de vue de l'auteur est affirmé et développé avec une mise en image appropriée. Au fil de notre filmographie, nous abordons des sujets qui permettent de décrypter les enjeux du monde contemporain, interrogent l'histoire et valorisent les cultures.

[> +33 1 40 35 55 00 | bruno.florentin@real-productions.net
dorothee.simon@real-productions.net



Les ValseursDamien Megherbi et Justin Pechberty / ÎLE-DE-FRANCE

Les Valseurs ne s'interdisent aucun genre, ni format, mais sont particulièrement tournés vers l'international et sont passionnés par les nouveaux médias. C'est avant tout l'aspect novateur et la qualité d'écriture d'un projet qui suscitent leur engagement.

[> +33 1 71 39 41 62 | justin@lesvalseurs.com



Volya FilmsDenis Vaslin / PAYS-BAS

Créé en 2004 à Rotterdam. Volya Films produit des films d'auteurs en fiction et des documentaires de création dans le cadre de coproductions internationales, pour la plupart. Ses récentes productions sont *Big father, small father & other stories* de Di Phan Dang (Berlinale 2015) et *Nazih's spring* de Gulsah Dogan (Prix du public - IDFA 2014).

[> +31 10 415 5621 | denis@volyafilms.com



Bérénice Médias Corp.Véronique Chainon / GUYANE

Bérénice Médias Corp. est une société de production guyanaise en pleine phase de croissance qui a vocation à avoir plusieurs filiales (agence de presse, audiovisuel, cinéma, corporate). Déjà engagés dans plusieurs projets à divers stades d'aboutissement, nous sommes résolument polyvalents et avons l'ambition d'explorer les genres majeurs de la création audiovisuelle et cinématographique.

[> veronique@berenicemediascorp.com



LES DIFFUSEURS PRÉSENTS

ATV Guyane

Jean-Bernard Valcy / GUYANE

ATV (Antille Télévision) est une chaîne généraliste qui diffuse principalement des programmes locaux, ainsi que des programmes sélectionnés à partir des grilles des chaînes nationales privées proposés à des horaires adaptés aux téléspectateurs guyanais. Il y a 54 heures de production locale sur 105 heures hebdomadaires.



ATV cherche à mettre la proximité au cœur de sa chaîne, mais elle a aussi pour mission de faire une information honnête, veiller au pluralisme, mettre en avant la culture et assurer le divertissement.

[> 0596 75 44 44

Lyon Capitale TV

Olivier Attebi / RHÔNE-ALPES

Lyon Capitale TV est une chaîne locale privée officiellement créée en 2006 par le producteur Olivier Attebi et le publicitaire Christian Peillon. Jusqu'en 2010, Lyon Tv est une chaîne de stock à dominante culturelle qui collabore avec les producteurs audiovisuels indépendants et le réseau TLSP. La création occupe une place importante dans la grille des programmes à travers une stratégie spécifique de coproductions. La chaîne effectue des apports en industrie et engage des relations privilégiées avec les producteurs afin de pérenniser des collections thématiques.



[> olivier.attebi@gmail.com

Le Toucan

Frédéric Belleney / GUYANE

Le cinéma municipal le Toucan de Saint-Laurent du Maroni en Guyane soutient le projet Doc Amazonie Caraïbe et le film documentaire à travers des projections mensuelles et le Festival annuel America Molo Man.



L'objectif est de promouvoir les productions de la zone Antilles-Guyanes et de diffuser les œuvres réalisées vers un large public dans des conditions optimales.

En prélude de la collection Doc Amazonie Caraïbe, le Toucan a diffusé en 2014 et 2015, 7 films de la collection Lumière d'Afrique.

[> 0594 34 12 36 | cinemaletouca@gmail.com

Lumière du Monde

Lysa Heurtier-Manzanares / RHÔNE-ALPES

Créée en 2011, l'association Lumière du Monde est une coopérative de producteurs (européens, africains, eurasiatiques, caribéens, amazoniens et d'Océan indien). Elle a pour but de coordonner les collections de films documentaires de création qui émanent des différents programmes de formation mis en place par Ardèche Images. Depuis 2014, la Collection Lumière d'Amazonie-Caraïbe est le résultat tangible des actions du programme Doc Amazonie-Caraïbe dans le champ du documentaire de création



[> +33 4 75 37 93 51 | lumieremonde@gmail.com

LA CHARTE DE COPRODUCTION ÉQUITABLE

1 – Définition

Les Collections Lumière sont conçues pour dynamiser la production, la distribution et la diffusion des films documentaires de création dans ces différentes zones.

Sont éligibles à la Collection Lumière les projets d'auteur et réalisateur, vivant et travaillant en Afrique, dans les îles de l'Océan Indien ou dans la région eurasiatique, dans la zone Amazonie Caraïbe et Pacifique, qui ont suivi une résidence d'écriture Doc Monde dans l'une de ces zones et qui ont été retenus pour présenter leur projet aux Rencontres Tènk de Coproduction.

Ces auteurs – réalisateurs auront un producteur de leur pays ou de leur zone et suite aux Rencontres Tènk, trouveront un producteur européen.

Parmi ces films :

Du côté Afrique, Océan Indien, Eurasie, Amazonie Caraïbe, Pacifique : l'ensemble des films appartenant à cette Collection doivent avoir un diffuseur du pays ou de la zone qui garantit la visibilité des films par les populations locales.

Du côté Europe, les partenaires diffuseurs de la collection sont les chaînes des TLSP (LCTV, TVFIL 78, CINAPS, VOSGES TV, TV RENNES 35). Elles s'engagent à coproduire des films des collections qui seront diffusés sur leur chaîne. Chaque année, ce sont entre 10 à 15 films qui constituent, pour chaque zone, une nouvelle Collection Lumière.

2 – Coproducteurs

Il s'agit pour le producteur européen d'accompagner le producteur, le réalisateur et les techniciens locaux (chargé de production, preneur de son, cadreur, monteur...) afin qu'au plus vite sur chacune de ces régions, se forme et se développe un ensemble de corps de métiers avec un bon niveau de compétences professionnelles.

Il appartient à chaque couple de coproducteurs de définir entre eux le pourcentage de propriété industrielle de l'œuvre. Mais nous savons que les fonds de soutien à la création disponibles pour les producteurs indépendants dans ces Etats sont peu nombreux. Pour que les termes de l'échange soient équitables, il est essentiel de réévaluer l'apport « immatériel » des auteurs, réalisateurs et des producteurs ; et de prendre en compte la valeur culturelle des projets portés par les producteurs de ces régions. En conséquence, quels que soient les apports en numéraire ou en industrie des uns ou des autres, les producteurs locaux qui coproduisent un projet avec un producteur européen dans le cadre de la Collection Lumière, seront détenteur d'un minimum de 40% de la propriété industrielle de l'œuvre.

3 – Droits d'auteur

Nous sommes défenseurs du principe Francophone du Droit d'Auteur. Aussi quand un réalisateur de l'une de ces zones est coproduit par un producteur européen, il doit évidemment bénéficier des contrats d'auteur et de réalisation. Ainsi, il doit inscrire son œuvre au Bureau du droit d'Auteur de son pays de résidence ou du pays de production, et en Europe, à la SCAM ou la SACEM.

Parallèlement, le coproducteur européen s'engage à avertir la SCAM, ou la SACEM, pour la France, la Belgique et la Suisse afin que les droits d'auteur soient reversés aux auteurs de la zone émergente, dans le prolongement de la diffusion du film.

[...]

La Collection Lumière d'Amazonie-Caraïbe #1

- ↳ **Batisseurs de paradis**, de Morgane JeanFrançois (Martinique)
- ↳ **Botoman**, de Didier Urbain (Guyane)
- ↳ **Crevaux**, extraits chosis, de Frédérique Longin (Guyane)
- ↳ **Enfants d'Amazonie, une quête sur le Maroni**, de Christophe Pierre (Guyane)
- ↳ **Gade !**, de Hermane Desorme (Haïti)
- ↳ **Héritiers du Vietnam**, de Arlette Pacquit (Martinique)
- ↳ **John, la naissance d'un chaman**, de Laure Dregoire (Guyane)
- ↳ **Nan Dòmi**, de Gessica Geneus (Haïti)
- ↳ **Silverfish**, de Alfredo Mora Manzano (Equateur)



© Botoman

ÉQUIPE DE L'ÉDITION 2015

Chargée de programme : Camille Gouret

Coordination : Vanina Lanfranchi

Assistée de : Marie Pinault

Administration : Aline Abt

Régie Générale : Cédric Ross

Intervenants : Pierre et Vladimir Léon, Jacques Deschamps

Traduction : Lucenda Asoini, Ridge Ateni et Jean-Luc Colin

Contacts :

AVM - avm973@gmail.com

Docmonde - c.gouret@lussasdoc.org

PARTENAIRES



LA MAIRIE DE SAINT-LAURENT-DU-MARONI PRÉSENTE

AMERICA MOLO MAN! *

FESTIVAL CINÉMATOGRAPHIQUE

10 ► 20
octobre
2015

7^e édition

une Planète
et des
hommes

FICTIONS
DOCUMENTAIRES
INVITÉS



* C'est l'Amérique! (langue Kali'na)



CINÉMA MUNICIPAL

le toucan

3 RUE SCHÉLCHER | SAINT-LAURENT DU MARONI
WWW.SAINTLAURENTDUMARONI.FR/CINEMALETUCAN
INPOS : 05 94 34 12 36

SAINT-LAURENT-DU-MARONI
APATOU ET AWALA-YALIMAPO



fête de la Science

manufact